

令和5年4月7日

保護者各位 Senhores responsáveis

7 de abril de 2023

豊橋市立岩西小学校長 高橋 淑

Diretor da escola primária Iwanishi Takahashi Kiyoshi

令和5年度 退任式の日の下校時刻の**変更**について（連絡）

Sobre o horário de saída no dia da despedida dos professores do ano de 2023

陽春の候、保護者の皆様にはますますご健勝のこととお喜び申し上げます。日頃は本校の教育活動に深いご理解とご協力を賜り、誠にありがとうございます。

さて、令和5年度退任式は下記の期日に市内一斉に行われます。学年の時間をもつ関係上、2年生から6年生は下校時刻が通常の木曜日と変わります。また、給食が開始していますが、弁当の日となります。よろしく申し上げます。Agradecemos os senhores pelo constante apoio. Os alunos de todas as escolas da cidade terão o horário da saída diferenciado no dia da despedida dos professores do ano de 2023, apesar de ter iniciado a merenda, este dia será preciso trazer o almoço (bento). Contamos com a vossa colaboração.

記

1 期 日 令和5年4月17日(月)

Data: 17 de abril de 2023(seg)

2 日 程 Programação

- ・1年生は11時40分頃学年で方面別下校となります。Alunos da 1ª série irão sair as 11:40 divididos por bairros.
- ・2～6年生は5時間目に退任式を行います。その後、14:50より15:20ごろまで学年でのお別れの時間をもつので、下校時刻は15:30頃となります。Alunos da 2ª a 6ª series terão a despedida dos professores na 5ª aula e após a festa, terão despedida na classe dos alunos das 14:50 a 15:20 horas. A previsão do horário de saída será as 15:30horas.

問い合わせ先 教務主任 鈴木 真理子

電話番号 61-2557

Ligar para a escola em caso de dúvida, professora responsável Suzuki Mariko